



**XVth BIENNIAL CONFERENCE OF THE
EARLY BOOK SOCIETY**

&

**IVth INTERNATIONAL CONGRESS OF
THE JOHN GOWER SOCIETY**

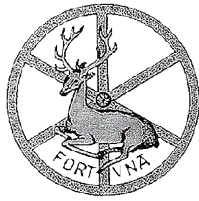
*Gower, His Contemporaries, and Their
Legacy in MSS and Early Printed
Books, 1350-1550*



Durham University, 9th-14th July 2017



**Durham
University**



**XVth BIENNIAL CONFERENCE OF THE EARLY
BOOK SOCIETY
&
IVth INTERNATIONAL CONGRESS OF THE JOHN
GOWER SOCIETY**

*Gower, His Contemporaries, and Their Legacy in
MSS and Early Printed Books, 1350-1550*
Durham University, 9th-14th July 2017

Programme

All sessions and plenaries will take place in Elvet Riverside on New Elvet in Durham City Centre. Coffee/tea breaks and lunch will be provided up the street in Dunelm House (Durham Student Union). The conference dinner will take place on the evening of Thursday 14th at The Castle (booking required), and participants are encouraged to use our Durham Restaurant Guide to make dinner arrangements for the rest of the week.

Sunday, July 9

6.00-7.30pm:

Reception in the Cathedral Cloisters and opportunity to register, also in the Cloisters

Monday, July 10

Registration available at Elvet Riverside from 8.30am

Sessions 9.15-10.45am:

I. EXEMPLARY WOMEN

Chair: Martha Driver, Pace University

Elvet Riverside Room 145

1. Susanna Fein, Kent State University
'The Readership of *The Pistel of Swete Susan*: What the MSS Tell Us'
2. Sarah Wilma Watson, University of Pennsylvania
'Women Readers of John Gower's *Confessio Amantis* – Jacquetta of Luxembourg and Pembroke College MS 307'
3. Valerie Schutte, independent scholar
'Anne of Cleves in Book and MS'

II. CONTINENTAL VOICES

Chair: David Watt, University of Manitoba

Elvet Riverside Room 144

1. Sarah Baechle, University of Notre Dame
'Constructing an Anglo-French Hermeneutic: The Case of John Gower'
2. Rory G. Critten, University of Bern
'How Did Gower Learn His French?'

III. MSS AND POETRY OF PETER IDLEY

Chair: David Raybin, Eastern Illinois University

Elvet Riverside Room 143

1. Matthew Giancarlo, University of Kentucky
'Two Manuscripts of Peter Idley's *Works* and the Genres of His Poetry: A Project Update'
2. Yoshinobu Kudo, Kanazawa Gakuin University
'London, British Library, Arundel MS 20 as an Early Reception of Idley's "Instructions to His Son"'
3. Spencer Strub, University of California, Berkeley
'Idley's Oaths and the Remaking of Pastoral Tradition'

10.45-11.30am: Coffee/Tea Break

The Riverside Café, Dunelm House (Durham Student Union)

Sessions 11.30am-1.00pm:

IV. MAKING THE ENGLISH BOOK

Sponsored by the Beinecke Library, Yale University

Chair: Barbara Shailor, Yale University

Elvet Riverside Room 145

1. Sonja Drimmer, University of Massachusetts, Amherst
'Anticipation, Indecision, and Hesitation: Making the Illuminated Manuscripts of Middle English Literature'
2. Ryan Perry, University of Kent
'Making Love: The Earliest Manuscript Contexts for the *Mirror of the Blessed Life of Jesus Christ*'
3. Michael P. Kuczynski, Tulane University
'Re-making the English Book (in the 18th and 21st Centuries)'

V. WRITING WOMEN

Chair: Ana Sáez-Hidalgo, University of Valladolid
Elvet Riverside Room 144

1. Bonnie Millar, University of Nottingham
‘Listening Differently: Gender and Authority in Middle English Texts’
2. Peter Nicholson, University of Hawai‘i, *emeritus*
‘Gower’s Ballades for Women’
3. Cynthia A. Rogers, New Chaucer Society Postdoctoral Fellow
‘Sowing the ‘Seed of Conpleynte’: Surveying the Manuscript Contexts for Middle English *Querelle des Femmes* Texts’

VI. SCIENTIFIC GOWER

Chair: M. Teresa Tavormina, Michigan State University,
emerita
Elvet Riverside Room 143

1. Curtis T. Runstedler, Durham University
‘John Gower’s Alchemy in Late Medieval Manuscripts and the Early Printed Book’
2. Seb Falk, University of Cambridge
“‘Now herkne the philosophie’’: Gower’s Astronomy’
3. Amanda J. Gerber, Eastern New Mexico University
‘Earthly Gower: The Geographical Compositions of the *Confessio Amantis* and *Vox Clamantis*’

1.00-2.15pm: Lunch

The Riverside Café, Dunelm House (Durham Student Union)

Sessions 2.15-3.45pm:

VII. GOWER AND THE VISUAL ARTS

Chair: Julian Luxford, St Andrews University

Elvet Riverside Room 145

1. Martha W. Driver, Pace University
'John Gower and the Artists of M. 126'
2. Joel Fredell, Southeastern Louisiana University
'The First Emergence of the Ricardian *Confessio*: Morgan 690'
3. J. R. Mattison, University of Toronto
'Books in Books: The Idea of the Book in the Fifteenth-Century Visual Imagination'

VIII. MULTILINGUALISM

Chair: Jane Taylor, Durham University, *emerita*

Elvet Riverside Room 144

1. Alexandra Reider, Yale University
'Three's Company: Trilingual Intermingling in MS Digby 86'
2. Elizaveta Strakhov, Marquette University
'"Perfit langage?": Multilingualism and Ethical Instruction in the Trentham Manuscript'
3. Wendy Scase, University of Birmingham
'Middle English Genres, Scribes, and Dialect Translation'

IX. SCHISM AND BALANCE

Chair: Susanna Fein, Kent State University

Elvet Riverside Room 143

1. Zachary E. Stone, University of Virginia
“‘At Rome first...’: The Western Schism and the *Confessio Amantis*’
2. David Watt, University of Manitoba
“‘Of Mescreantz’ in the Trentham Manuscript’
3. Helen Cooper, University of Cambridge, *emerita*
‘The Search for Equilibrium in the *Confessio Amantis*’

3.45-4.30pm: Coffee/Tea Break

The Riverside Café, Dunelm House (Durham Student Union)

4.30-5.30pm: Plenary #1

Elvet Riverside Room 140

Roberta Krueger, Hamilton College

‘Christine de Pizan and the Conduct of Life: Better Living through Books in the Middle Ages and Beyond’

Tuesday, July 11

Sessions 9.15-10.45am:

X. POLITICS

Chair: Matthew Giancarlo, University of Kentucky
Elvet Riverside Room 145

1. Gabriel Ford, Davidson College
‘The Seven Sages and *Confessio* Book VII: Education for Governance in Two Frame-Tales’
2. Robert Epstein, Fairfield University
‘Gower and Kingship: New Anthropological Perspectives’
3. A.C. Spearing, University of Virginia, *emeritus*
‘Political and Human: Gower and Chaucer, Virginius and Virginia’

XI. REVISITING ROMANCE

Chair: Sue Powell, University of Salford, *emerita*
Elvet Riverside Room 144

1. Corinne Saunders, Durham University
‘Thinking, Feeling, Breathing: Gower’s Romance Narratives’
2. Craig E. Bertolet, Auburn University
‘Knight Work: Money, Chivalry, and Commerce in Gower’s *Mirour de l’Omme*’
3. Helen Cooper, University of Cambridge, *emerita*
‘The Punctuation of Malory’s MS’

XII. MAKING MANUSCRIPTS

Chair: Valerie Schutte, independent scholar
Elvet Riverside Room 143

1. Stephanie J. Lahey, College of Lake County
“‘Awreke ME of Thise Wastours’”: Exploring Parchment in Aberystwyth, NLW, MS 733B’
2. Linne Mooney, University of York
‘Manuscripts of Major Middle English Works Copied in York’
3. Daniel Sawyer, University of Oxford
“‘A legioun is my name’”: Studying Large Manuscript Traditions’

10.45-11.30am: Coffee/Tea Break

The Riverside Café, Dunelm House (Durham Student Union)

Sessions 11.30am-1.00pm:

XIII. PARATEXTS IN MANUSCRIPTS AND PRINT

Chair: Daniel Sawyer, University of Oxford
Elvet Riverside Room 145

1. Mari-Liisa Varila, University of Turku
“‘Gathered with great diligence’”: Compilatory Practices in English Printed Paratexts, 1500-1550’
2. Tamara Pérez-Fernández, University of Valladolid
‘In Search of the First Strago: Paratextual Deviations in the Iberian Manuscripts of Gower’s *Confessio Amantis*’
3. Julia Boffey, Queen Mary University of London
“‘Here speaketh the author’”: Advertising Authorship in Early English Printed Books’

XIV. DESIRE, VOYEURISM, TORTURE

Chair: Zachary Stone, University of Virginia

Elvet Riverside Room 144

1. Roger A. Ladd, University of North Carolina at Pembroke
'Stealing Love: Greedy Desire in Book V of the *Confessio Amantis*'
2. Theodore Chelis, Pennsylvania State University
'The Shame of Imaginative "Mislok": Gower's Tales of Acteon and Medusa'
3. Joe Stadolnik, Yale University
'Torture and Art in Gower and Ovid'

XV. HACKING GOWER STUDIES / HACKING MS STUDIES

Chair: Derek Pearsall, Harvard University, *emeritus*

Elvet Riverside Room 143

1. Deborah Thorpe, University of York
'Out of Line: Gower's Body and the Material Text'
2. Jonathan Hsy, George Washington University
'Blurred Lines: Spectacles and Hoccleve's Hand'
3. Stephanie L. Batkie, University of the South
'Looking for Richard: Visual Labor and the *Cronica Tripertita* in MS Hatton 92'

1.00-2.15pm: Lunch

The Riverside Café, Dunelm House (Durham Student Union)

Sessions 2.15-3.45pm:

XVI. BIBLIOGRAPHICAL QUESTIONS

Chair: Derek Pearsall,
Elvet Riverside Room 145

1. Devani Singh, University of Geneva
‘Legacies of Book Use in a Caxton *Canterbury Tales* (c. 1483)’
2. Joseph Gwara, United States Naval Academy
‘Robert Copland and *The Kalender of Shepherdes*’
3. Helen Phillips, Cardiff University
‘Debating the “Nut Brown Maid”: Questions about the Sources, Printing Contexts and Varied Afterlife of an Early Sixteenth-Century Ballad’

XVII. READINGS AGAINST THE GRAIN

Chair: Karla Taylor, University of Michigan
Elvet Riverside Room 144

1. Thari Zweers, University of Groningen
‘Apportioning Blame in John Gower’s *Mirour de l’Omme*: Who caused the Peasants’ Revolt?’
2. Brendan O’Connell, Trinity College, Dublin
‘Chaucer’s “Beast Group”’
3. Matthew W. Irvin, University of the South
‘No Consolation: The Indeterminate Form of the *Vox Clamantis*’

XVIII. HEALTH AND FORTUNE

Chair: Sylvia Federico, Bates College

Elvet Riverside Room 143

1. Marjorie Harrington, University of Notre Dame
‘MS Digby 86 in the Fourteenth Century: A Household Book of Medicine?’
2. M. Teresa Tavormina, Michigan State University, *emerita*
‘The Heirs of Henry Daniel: The Fifteenth- and Sixteenth-Century Legacy of the *Liber Uricrisiarum*’
3. Kathleen Burt, Middle Georgia State College
‘The Shared but Distinct Histories of Two Complaints Concerning Fortune’

3.45-4.30pm: Coffee/Tea Break

The Riverside Café, Dunelm House (Durham Student Union)

Sessions 4.30-6.00pm:

XIX. THE QUEER TEXTUALITY OF GOWER, HIS CONTEMPORARIES (I)

Chair: Malte Urban, Aberystwyth University

Elvet Riverside Room 145

1. Emma Campbell, University of Warwick
‘The Queer Silences of Nottingham WLC’
2. Anna Klosowska, Miami University
‘Black Sappho: Black and Queer Beloved in the Age of Gower’
3. Roberta Magnani, Swansea University
Diane Watt, University of Surrey
‘Chaucer’s and Gower’s Queer Margins: the Pleasure of Textual Error’

XX. PROGENITORS (AND PROGENY)

Chair: Robert R. Edwards, Pennsylvania State University
Elvet Riverside Room 144

1. Jennifer Alberghini, CUNY Graduate Center
“‘And down thei seten bothe same’’: Good Fathers in the
“Tale of Jason and Medea” and the “Tale of Apollonius of
Tyre””
2. Russell A. Peck, University of Rochester, *emeritus*
‘Fathers and Sons in Gower’s *Confessio Amantis*’
3. Wim Lindeboom, independent scholar
‘The First *Confessio Amantis* as a 1399/1400 Product’

XXI. READING PRACTICE

Chair: Margaret Connolly, University of St Andrews
Elvet Riverside Room 143

1. Niamh Pattwell, University College Dublin
‘Dublin, Trinity College MS 70: A Fresh Look’
2. Jean-Pascal Pouzet, University of Limoges
‘Southwark Gower (II) – Facts and Ideas About John
Gower’s Library and Reading Practices’
3. Julian Luxford, University of St Andrews
‘Margery Kempe and “the mett of Cristys grave”’

6.00-7.30pm:

Reception at St Cuthbert’s Society (12 South Bailey), with
croquet on offer to all players (lawns no. 8 and 12 said to be
most challenging!)

Wednesday, July 12

Sessions 9.15-10.45am:

XXII. MANUSCRIPT AND PRINT

Chair: William Marx, University of Wales, *emeritus*
Elvet Riverside Room 145

1. Siân Echard, University of British Columbia
‘Gower between Manuscript and Print’
2. Aditi Nafde, Newcastle University
‘The *Confessio Amantis* from Manuscript to Print and Back Again’
3. Raluca Radulescu, University of Bangor
‘Texts and Their Lives from MS to Print: CUL ff.2.38’

XXIII. RHETORICS

Chair: Linne Mooney, University of York
Elvet Riverside Room 144

1. Clare Fletcher, Trinity College, Dublin
‘The Physicality of Rhetoric in the *Confessio Amantis*’
2. Elise Broaddus, University of Missouri
‘Gower’s “Tale of Constance”, the *Ars dictaminis*, and Vulnerable Epistolary Bodies’
3. Sarah O’Brien, Fordham University
‘Mirroring the *Mirour*: Re-envisioning Experiential Knowledge and Transformation in Gower’s *Mirour de l’Omme*’

XXIV. CAXTON AND HIS POLYGLOT SOURCES: *THE GOLDEN LEGEND*

Chair: Kara McShane, Ursinus College

Elvet Riverside Room 143

N.B.: All participants' presentations bear the title of the session.

1. Mayumi Taguchi, Osaka Sangyo University
2. Sakoto Tokunaga, Keio University
3. John Scahill, University of Technology, Sydney

Respondent: Oliver Pickering, University of Leeds, *emeritus*

10.45-11.30am: Coffee/Tea Break

The Riverside Café, Dunelm House (Durham Student Union)

Sessions 11.30am-1.00pm:

XXV. EDITORS, PRINTERS, READERS

Chair: Wendy Scase, University of Birmingham

Elvet Riverside Room 145

1. Margaret Connolly, University of St. Andrews
'John Shirley and John Gower'
2. Yoshiko Kobayashi, University of Tokyo
'In Praise of European Peace: Gower's Verse Epistle in
Thynne's 1532 Edition of Chaucer's *Workes*'
3. Brian Gastle, Western Carolina University
'Readers and Users of a Caxton *Confessio Amantis*: From
Westminster to Chapel Hill'

XXVI. HERESY

Chair: Craig E. Bertolet, Auburn University
Elvet Riverside Room 144

1. Michael P. Kuczynski, Tulane University
‘Gower’s Genius and Chaucer’s Parson’
2. Dylan Mathews, Bangor University
‘Popular Silence: The Omission of Heresy in the English Chronicle 1377-1461’s Account of the Great Rising’
3. Karla Taylor, University of Michigan
‘What Lies Beneath’

XXVII. CROSSING BORDERS IN THE LATER MIDDLE AGES

Chair: Michael Johnston, Purdue University
Elvet Riverside Room 143

1. Victoria Flood, University of Birmingham
‘The Insular Context of the Holy Oil of St. Thomas’
2. Aisling Byrne, University of Reading
‘Reframing Conquest: Unpublished English Excerpts from the ‘Topographia Hibernica’ in BL MS Add. 40674’
3. Dale Kedwards, University of Southern Denmark
‘The Icelandic *Völundarhús* and Mythical Smiths in Insular Literatures’

1.00-2.00pm: Lunch

The Riverside Café, Dunelm House (Durham Student Union)

2.00-5.00pm: Library visits

Palace Green Library, the Cathedral Library, and Cathedral: sessions will take place at each site at 2.00, 3.00 and 4.00pm for groups of 20 maximum. The groups will meet outside the Palace Green Library at 2pm and will move from one library to the other; the group that isn't in either library will be able to visit the Cathedral, and/or its Open Treasure exhibition at the reduced price of £5. This price for delegates applies all week.

Ushaw College: up to 60 delegates will travel to the college by bus at 2.00pm and visit the library in three groups of 20; there will also be a visit to the Chapel and other buildings, and time for refreshments. The bus for this excursion will leave from outside Dunelm House (Durham Student Union) at 2.00pm.

5.30-6.30pm: Plenary #2

Elvet Riverside Room 140

John O'Brien, Durham University

'Montaigne Near the Trossachs: A French Book and Its 17th-Century Scottish Readers'

Thursday, July 13

Sessions 9.15-10.45am:

XXVIII. THE MANUSCRIPTS OF GOWER'S *CONFESSIO AMANTIS*

Chair: Peter Nicholson, University of Hawai'i, *emeritus*
Elvet Riverside Room 145

1. Linne Mooney (University of York)
2. Jeremy Smith (University of Glasgow)
3. Derek Pearsall (Harvard University, *emeritus*)
4. Sebastian Sobecki (University of Groningen)
5. R. F. Yeager (University of West Florida)
6. Joel Fredell (University of Southeastern Louisiana)

XXIX. PUBLIC POETRY AND MIDDLE ENGLISH CRITICISM: ANNE MIDDLETON'S "IDEA" FORTY YEARS LATER

Chair: Joseph Stadolnik, Yale University
Elvet Riverside Room 144

1. Stephanie Batkie (University of the South)
2. Matthew Giancarlo (University of Kentucky)
3. Maura Nolan (University of California-Berkeley)
4. R.D. Perry (University of California-Berkeley)
5. Spencer Strub (University of California-Berkeley)
6. Frank Grady (University of Missouri-St. Louis)
7. Elizabeth Allen (UC-Irvine)

XXX. TEACHING GOWER WITH MANUSCRIPTS

Chair: Brian Gastle, Western Carolina University
Elvet Riverside Room 143

1. Kara L. McShane (Ursinus College)
2. Jeffery G. Stoyanoff (Spring Hill College)
3. Cynthia A. Rogers (New Chaucer Society)
4. Amanda J. Gerber (Eastern New Mexico University)
5. Russell A. Peck (University of Rochester, *emeritus*)

XXXI. GOWER IN CONTEXT: THE SACRAMENTAL CONFESSION IN LATE MEDIEVAL THEOLOGY, FACT, AND FICTION

Chair: Lydia Zeldenrust, University of York
Elvet Riverside Room 147

1. Tina-Marie Ranalli, Rhode Island College
'Humor, Sex, and Mockery in *La confession et testament de l'amant trespasé de deuil* of Pierre de Hauteville'
2. Linda Burke, Elmhurst College
"'Against God and my lady who is dead": *La confession et testament de l'amant trespasé de deuil* of Pierre de Hauteville'

10.45-11.30am: Coffee/Tea Break

The Riverside Café, Dunelm House (Durham Student Union)

Sessions 11.30am-1.00pm:

XXXII. LAYOUT

Chair: Raluca Radulescu, University of Bangor
Elvet Riverside Room 145

1. Amanda Bohne, University of Notre Dame
'Graphic Tail-Rhyme in the Manuscripts of *The Awntyrs off Arthure*'
2. J.D. Sargan, University of Oxford
"“Here we stynten at thise lettres rede”": Graphic Conventions of Subdivision and the Temporality of the English Vernacular Page'
3. Heather Blatt, Florida International University
'Books as Organizing Technologies: Methods of Accessing the *Confessio Amantis*'

XXXIII. DEVOTIONAL WRITING

Chair: Sebastian Sobecki, University of Groningen
Elvet Riverside Room 144

1. Anna Riehl Bertolet, Auburn University
'Holy Contexts: The Virgin Mary, Textiles, and Gower's *Mirour de l'Omme*'
2. Margaret Healy-Varley, Providence College
'Usk in Religion: Devotional Compilations and the *Testament of Love*'
3. Mary Dzon, University of Tennessee
"“Comme cil q'est toutpuissant”": Miracles as Cause for Joy in Gower's *Life of the Virgin Mary*'

XXXIV. THE *LONGUE DURÉE*

Chair: Devani Singh, University of Geneva
Elvet Riverside Room 143

1. Michael Johnston, Purdue University
'Middle English Books in the *Longue Durée*'
2. Andreea Boboc, University of the Pacific
'Treason and the Royal Person in the Vernacular *Apollonius of Tyre* (Gower to 1609)'
3. Mimi Ensley, University of Notre Dame
'Burying and Reviving Gower in Berthelette's *Confessio Amantis* and Shakespeare's *Pericles*'

1.00-2.15pm: Lunch

The Riverside Café, Dunelm House (Durham Student Union)

Sessions 2.15-3.45pm:

XXXV. THE CLASSICS

Chair: Matthew Irvin, University of the South
Elvet Riverside Room 145

1. Richard Firth Green, Ohio State University, *emeritus*
'Gower's Classical Fairies'
2. Ana Sáez-Hidalgo, University of Valladolid
"“Thogh that it be lich a fable / Thensample is good and reasonable”": Redeeming the Fable in the Iberian *Confessio Amantis*'
3. Venetia Bridges, University of Surrey
'Gower's Latin Poetry: Minor Latin Works?'

XXXVI. THE QUEER TEXTUALITY OF GOWER, HIS
CONTEMPORARIES (II)

Chair: Roberta Mangani, Swansea University

Elvet Riverside Room 144

1. Lucy Allen, University of Cambridge:
‘Queer Constraints, Queer Critiques: Gower’s “Tale of Tereus” in Cambridge, University Library MS Ff. 1. 6’
2. Vicki Blud, University of York
‘Written Out and Written Out: Gower’s Queer Women’
3. Malte Urban, Aberystwyth University
‘A Useful Multiplicity: Editing the Bodleian MSS of *Confessio*’

XXXVII. APOLLONIUS AND PERICLES: MANUSCRIPTS,
RHETORIC, PERFORMANCE, AND DESIRE

Chair: Elizabeth Archibald, Durham University

Elvet Riverside Room 143

1. Eve Salisbury, Western Michigan University
‘Remediating Gower’s Apollonius of Tyre: From *The Romance of Kyng Apollyn of Thyre* to *Pericles*’
2. Georgiana Donavin, Westminster College
‘Gower’s *Repetitio* in Shakespeare’s *Pericles*’
3. Seth Strickland, Cornell University
‘Incest and the Grammar of Desire: Narrative Control in *Confessio Amantis* and *Pericles*’

3.45-4.30pm: Coffee/Tea Break

The Riverside Café, Dunelm House (Durham Student Union)

4.30-5.30pm: Plenary #3

Elvet Riverside Room 140

A.S.G. Edwards, University of Kent
'G.C. Macaulay and the Editing of Gower'

7.00pm for 7.30pm:

Reception and conference dinner in University College (The Castle). Booking is required. The reception will take place in the Tunstall Gallery, and the dinner in the Great Hall. The Undercroft Bar (cash only) will be open following dinner.

Friday, July 14

9.30am-6.30pm:

All-day trip by coach to Alnwick Castle (booking required), departing at 9.30am from outside Dunelm House (Durham Student Union), and returning to Durham at 6.30pm

2.00-4.00pm: Library visits

Tours of Cathedral and Palace Green libraries (40 people max, in two groups), subject to demand. The tour groups will meet outside the Palace Green Library at 2pm.

The organisers would like to thank Event Durham, Palace Green Library, Durham Cathedral Library, Ushaw College, University College, Hatfield College, St Cuthbert's Society, IMEMS, the Department of English Studies and the Faculty of Arts and Humanities for their help in organising this event, with special mention to Daryl Dowding, Mike Huxtable, Richard Gameson, Lisa Di Tommaso, Judy Burg, Alistair Brown and the volunteers who helped throughout the week. The organisers also extend many thanks to the conference speakers and participants.

